



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

SOLICITATION AMENDMENT / MODIFICATION DE L'INVITATION

RETURN BIDS TO / RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Director Services Contracting 3 (D Svcs C 3)
Direction des contrats de service 3 (DC Svc 3)
Attention: Lana Ibrahim
Par courriel à: Lana.Ibrahim@forces.gc.ca

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes

Title / Titre	
Système de surveillance de l'environnement	
Solicitation No. / N° de l'invitation	Amendment No. / N° de la modification
W6369-22-A009	03
Date of Amendment / Date de la modification	
19 janvier 2023	
Address Enquiries to / Adresser toutes questions à:	
Lana Ibrahim, D Svcs C 3-4-2 Lana.Ibrahim@forces.gc.ca	
Telephone No. / N° de téléphone	FAX No. / N° de fax
Destination	
Quartier général de la Défense nationale Dépôt central de matériel médical 105, chemin Montgomery, bâtiment BB-104-A Petawawa (Ontario), K8H 2X3	

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes / L'invitation prend fin:
At / à:
14:00 Heure normale de l'EST (HNE)
On / le:
10 février 2023

Delivery Required / Livraison exigée	Delivery Offered / Livraison proposée
Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name – Nom _____ Title – Titre _____	
Signature _____ Date _____	

**LA MODIFICATION 03 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS NUMÉRO W6369-22-A009 VISE :**

1. Prolonger la date de fin de l'invitation à soumissionner de deux semaines, remplacer le 26 janvier 2023 par le 10 février 2023; et
2. À donner des précisions et à répondre aux questions des soumissionnaires éventuels.

QUESTION ET RÉPONSE:

Question 7	Les plans d'étages suivants n'étaient pas fournis dans le fichier. Ces plans d'étage peuvent-ils être fournis?					
	Province	Lieu	Congélateur à -80 °C	Congélateur à -20 °C	Réfrigérateur	Aménagement
	Alberta	Cold Lake		1	3	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
	Alberta	Edmonton	1	1	2	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
	Colombie Britannique	Vancouver		1	1	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
	Manitoba	Shilo		1	4	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
	Ontario	Trenton		1	4	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
	Québec	Saint-Jean	1	1	3	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Réponse 7	Ces plans d'étage seront disponibles après l'attribution du contrat.					

L'INVITATION À SOUMISSIONNER NUMÉRO W6369-22-A009 EST MODIFIÉE COMME SUIT:

- 1.1 SUPPRIMER à la page 1, « 26 janvier 2023 » et REMPLACER par « 10 février 2023 ».
- 1.2 SUPPRIMER **APPENDICE 1 DE L'ANNEXE A – EMBLEMES DES BIENS À SURVEILLER** dans la page 49 et 50 et REMPLACER par ce qui suit:

**APPENDICE 1 DE L'ANNEXE A – EMBLEMES DES BIENS À SURVEILLER**

Province	Lieu	Congélateur à -80 °C	Congélateur à -20 °C	Réfrigérateur	Aménagement
Alberta	Cold Lake		1	3	Le plan d'étage sera disponible après l'attribution du contrat.
Alberta	Edmonton	1	1	2	Le plan d'étage sera disponible après l'attribution du contrat.
Alberta	Suffield		1	1	Congélateur et réfrigérateur installés dans la même pièce
Alberta	Wainwright		1	2	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Colombie-Britannique	Comox		1	1	Congélateur et réfrigérateur installés dans la même pièce et espacés de deux (2) pieds
Colombie-Britannique	Esquimat	1	1	3	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Colombie-Britannique	Vancouver		1	1	Le plan d'étage sera disponible après l'attribution du contrat.
Manitoba	Shilo		1	4	Le plan d'étage sera disponible après l'attribution du contrat.
Manitoba	Winnipeg		1	2	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Nouveau-Brunswick	Gagetown		1	3	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Terre-Neuve-et-Labrador	Gander		1	1	Congélateur et réfrigérateur installés dans la même pièce
Terre-Neuve-et-Labrador	Goose Bay		1	1	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Terre-Neuve-et-Labrador	St-John's		1	1	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Territoires du Nord-Ouest	Yellowknife		1	1	Congélateur et réfrigérateur installés dans la même pièce
Nouvelle-Écosse	Greenwood		1	1	Congélateur et réfrigérateur installés dans la même pièce
Nouvelle-Écosse	Halifax	1	1	1	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Ontario	Borden		1	3	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Ontario	Kingston		1	6	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Ontario	Meaford		1	2	Congélateur et réfrigérateurs installés dans la même pièce
Ontario	North Bay		1	1	Congélateur et réfrigérateur installés dans la même pièce
Ontario	Ottawa		1	6	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Ontario	Petawawa		1	1	Congélateur et réfrigérateur installés dans la même pièce et espacés d'un (1) pied
Ontario	Toronto		1	1	Congélateur et réfrigérateur installés dans la même pièce
Ontario	Trenton		1	4	Le plan d'étage sera disponible après l'attribution du contrat.



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Québec	Bagotville		1	1	Congélateur et réfrigérateur installés dans la même pièce
Québec	Montréal		1	2	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Québec	Saint-Jean	1	1	3	Le plan d'étage sera disponible après l'attribution du contrat.
Québec	Valcartier	1	1	1	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Saskatchewan	Dundurn		1	1	APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A
Saskatchewan	Moose Jaw		1	1	Congélateur et réfrigérateur installés dans la même pièce et espacés de cinq (5) pieds
TOTAL		5	30	61	

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.